

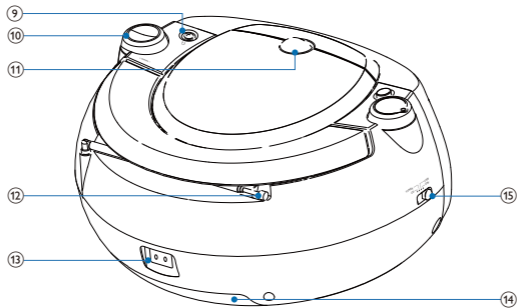
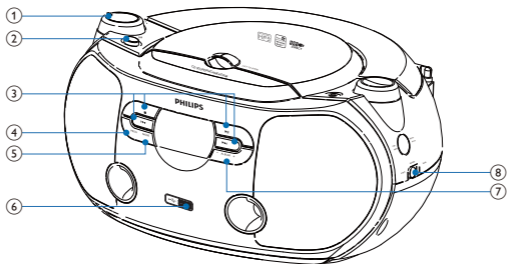
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1048



HU Felhasználói kézikönyv

PHILIPS



1 Fontos!

Safety

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.

- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.



- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathálóból.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ Akkumulátor használata VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (régieket és újakat, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
 - Az akkumulátorokat óvja a magas hőmérséklettől, ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.

- ⑩ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑪ A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásokból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülékben található lézersugárba.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

Megjegyzés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC



Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

Újrafelhasználás



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A terméken található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékoztódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását. A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. A "Pb" vegyjelet tartalmazó, áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló matrica azt jelenti, hogy az akkumulátorok megfelelnek az alábbi követelményeknek:



Tájékoztódjon az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. Az akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével megelőzhető a környezetre és az egészségre kifejtett káros hatás.

Környezetvédelmi adatok

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Gyekztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia). A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

A készüléken a következő címke található:



2 CD zenegép

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

A készülék lehetővé teszi hogy Ön audio CD-ről, USB-eszköztől vagy rádióból hallgasson zenét. Beprogramozhatja a műsorszámok lejátszási sorrendjét, és javíthatja a hangot a dinamikus mélyhang-kiemeléssel.

A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- CD zenegép
- Váltakozó áramú hálózati kábel
- Felhasználói kézikönyv

A főegység áttekintése

- ① **VOLUME**
 - Hangerő beállítása.
- ② **DBB**
 - A mélyhang-kiemelés be- és kikapcsolása
- ③ **■**
 - CD-lejátszás leállítása.
 - CD-program törlése.

▶ ||

 - CD lejátszásának indítása vagy szüneteltetése.

|◀◀▶▶|

 - Az előző/következő műsorszám kiválasztása.
 - Gyorskeresés visszafelé/előre az adott műsorszámban.
- ④ **PROGRAM**
 - Műsorszámok beprogramozása és a program böngészése.
- ⑤ **MODE**
 - Lejátszási mód választása: (REPEAT vagy SHUFFLE).
- ⑥ **🔌**
 - USB-aljzat.
- ⑦ **ALBUM +/-**
 - Ugrás az előző/következő albumra MP3-CD-n.
- ⑧ **BAND**
 - Hullámsáv kiválasztása.
- ⑨ **🎧**
 - Telefon-csatlakozó..
- ⑩ **TUNING +/-**

- Rádióállomások behangolása.

11 EMELJE FEL A FELNYITÁSHOZ

- A lemeztálca kinyitása illetve bezárása.

12 Teleszkóppantenna

- Az FM-vétel javítása.

13 AC MAINS~

- Hálózati kábel aljzata.

14 Elemtartó rekesz

15 Forrásválasztó: CD, USB, TUNER, OFF

- CD, USB, rádió vagy MP3 forrás kiválasztása.
- Készenléti üzemmódba kapcsolás.

3 Üzembe helyezés



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

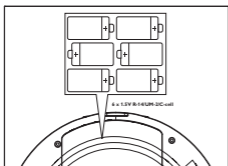
Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám _____

Gyári szám _____

Az elemek behelyezése

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.



- 2 Helyezzen be 6 db 1,5 V-os R14, UM-2 vagy C-cellás elemet a „+” és „-” jelzésnek megfelelő polaritással.
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



Tanács

- Ha nem kívánja az elemek élettartamát csökkenteni, használja a mellékelt tápkábelt.

Váltakozó áram csatlakoztatása



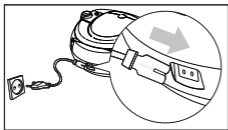
Figyelem

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a készülék hátoldalán vagy alján feltüntetett értékkel.
- Áramütésveszély! A hálózati adapter kihúzásakor minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki azt. A kábelt tilos húzni.



Megjegyzés

- Helyezze a készüléket a fali aljzat közelébe, ahol könnyen csatlakoztathatja a tápkábel dugaszát.



- 1 Csatlakoztassa ismét a tápkábelt a következőkhöz:
 - a főegység **AC MAINS~** aljzatához.
 - a fali aljzathoz.



Tanács

- Az energiatakarékosság érdekében használat után állítsa a forrásválasztót **OFF** állásba. A CD zenegép kikapcsolásához húzza ki a dugaszt a fali aljzattól.

4 Play

CD lejátszása

A szerzői jogi védelemmel kódolt CD-k nem játszhatók le. A következő, kereskedelmi forgalomban kapható audió CD-k játszhatók le:

- Írható CD-k (CD-R)


- Újraírható CD-k (CD-RW)
 - MP3-CD-k
- 1 A forrásválasztót állítsa a **CD** opcióra.
 - 2 Emelje fel a CD-tároló fedelét.
 - 3 Helyezzen be egy CD-t nyomtatott oldallal felfelé.
 - 4 Óvatosan csukja be a CD-tároló fedelét.
↳ A rendszer az összes műsorszámot lejátszza.
 - 5 A **▶||** gomb megnyomásával kezdheti meg a lejátszást.
↳ [**▶**] megjelenik.
 - A CD lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a **▶||** gombot.
 - A CD lejátszásának folytatásához nyomja meg ismét a **▶||** gombot.
 - A CD lejátszásának leállításához nyomja meg a **■** gombot.


Lejátszás USB-eszközeiről



Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy az USB-eszköz rendelkezik támogatott formátumokkal lejátszható audiotartalmakkal. (Lásd: „Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról”)

- 1 Hajtsa le/fel az USB-aljzat fedelét.
- 2 Csatlakoztassa az USB-készüléket a  csatlakozóhoz.
- 3 A forrásválasztót állítsa a **USB** opcióra.
- 4 A **▶||** gomb megnyomásával kezdheti meg a lejátszást.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: **▶||**.
 - A lejátszás leállítása: **■**.

- Egy hangfájlban történő kereséshez tartsa nyomva a  gombot, majd engedje fel a normál lejátszáshoz való visszatéréshez.

Rádió hallgatása

- 1 A forrásválasztót állítsa a **TUNER** opcióra.
- 2 A **BAND** beállításánál válasszon az **FM** és az **MW** között.
- 3 A **TUNING +/-** segítségével kereshet állomásokat.



Tanács

- Az FM-vételt a teleszkópatenna kihúzásával, megdöntésével vagy elfordításával javíthatja.
- Az MW-vétel a CD zenegép másik irányba fordításával javítható.

5 Lejátszási opciók

Programozott sorrendű lejátszás

Legfeljebb 30 műsorszámot tárolhat a kívánt sorrendben.

- 1 Leállított módban a **PROG** gomb megnyomásával indíthatja el a programozott sorrendű lejátszást.
↳ **[PROG]** és **[P01]** megjelenik.



- 2 Az **ALBUM +/-** segítségével választhat ki egy albumot. Ez a művelet csak MP3- és WMA-CD-lemezeknél alkalmazható.
- 3 Másik zeneszám kiválasztásához nyomja meg a **◀▶** gombot.
- 4 A **PROG** gomb megnyomásával tárolhat el egy műsorszámot.
↳ **[PROG]** és **[P02]** megjelenik.
- 5 Az összes műsorszám kiválasztásához és tárolásához ismétlje meg a 2–4. lépést.
↳ Ha mind a 30 műsorszámot tárolta, több műsorszám nem választható ki, és a kijelzőn következők jelennek meg: **[PROG]** és **[FUL]**.
- 6 Program lejátszásához nyomja meg a **▶||** gombot.
 - Leállított módban a **PROG** gomb ismételt lenyomásával böngészhet a tárolt műsorszámok között.
 - Program törléséhez nyomja meg kétszer a **■** gombot.



Tanács

- A program lejátszásának leállításakor a CD zenegép visszatér a normál lejátszáshoz. A program ismételt lejátszásához ismétlje meg az 1–6. lépést.

A lejátszási módok kiválasztása

Lejátszás ismétlése

Műsorszám, MP3-album, lemez vagy program lejátszása ismételhető meg.

- **[↺]** – az aktuális műsorszám lejátszásának folyamatos ismétlése

- [↺ ALL] – a teljes CD/program ismétlése

- 1 Lejátszás közben nyomja meg ismételten a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn nem jelenik meg az ismétlés ikon.
 - Műsorszám ismétlése.



- Program ismétlése.



- A lejátszás ismétlésének leállításához nyomja meg többször a **MODE** gombot, amíg az ismétlés ikon el nem tűnik.

Véletlen sorrendű lejátszás

Az összes műsorszámot lejátszhatja véletlen sorrendben.

- 1 Lejátszás közben nyomja meg ismételten a **MODE** gombot, amíg a kijelzőn nem jelenik meg a véletlenszerű lejátszás ikon.



- A véletlen sorrendű lejátszás leállításához nyomja meg ismét a **MODE** gombot.

Műsorszám választása

- 1 Lejátszás közben a **⏮/⏭** gomb lenyomásával választhat műsorszámot.

Album választása

Csak MP3-CD-k esetében.

- 1 Lejátszás közben egy album kiválasztásához nyomja meg az **ALBUM +/-** gombot.

Egy adott rész keresése a műsorszámon belül

- 1 Lejátszás közben nyomja meg hosszan a **⏮/⏭** gombot.
↳ A CD-lemezt ekkor a készülék nagy sebességgel és alacsony hangerővel játssza le.
- 2 A normál lejátszáshoz való visszatéréshez engedje fel a **⏮/⏭** gombot.



Tanács

- Amikor a keresés elért az utolsó műsorszám végére, a CD leáll.

6 Termékadatok



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Műszaki adatok

Lemez

Lézertípus	Félvezető
Lemezátmérő	12 cm / 8 cm
Támogatott lemezek	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD
Audió DAC	24 bit / 44,1 kHz
Teljes harmonikus torzítás	<1%
Válaszfrequencia	60 Hz -16 kHz
H/Z arány	>62 dBA

Rádió

Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz; MW: 530 - 1600 kHz
Teljes harmonikus torzítás	< 3%
Jel-zaj arány	>50 dB

Kazettás egység

Frekvenciaátvitel

- Normál kazetta (I-es típus) 125 - 8000 Hz (8 dB)

Jel/zajszint arány

- Normál kazetta (I-es típus) 40 dBA

Hangmagasság ingadozás

<0,4% JIS

Általános

Méretek (főegység)

(Sz x Ma x Mé) 320 x 275 x 175 mm

Súly (főegység)

1,7 kg

Áramellátás

DC: 9V 1,5 A
AC: 230V

Áramfogyasztás

- Aktív < 12 W

- Készenléti állapot 0,7 W

Kimeneti teljesítmény

1 W x 2 RMS

Üzemi hőmérséklettartomány

-10 °C - +50 °C
14 °F -122 °F

Támogatott MP3-lemezformátumok

- ISO9660, Joliet
- Címhosszúság legfeljebb: 512 karakter (a fájlnev hosszúságától függően)

- Maximális albumszám: 255
- Támogatott mintavételi frekvenciák: 32 kHz / 44,1 kHz / 48 kHz
- Támogatott bitsebességek: 32~256 (kbps), változtatható bitsebességek

Tájékoztató az USB-eszközök lejátszhatóságáról

Kompatibilis USB-eszközök:

- USB flash memória (USB 2.0 vagy USB 1.1)
- USB flash-lejátszók (USB 2.0 vagy USB1.1)
- memóriakártyák (a készülékkel való használathoz kiegészítő kártyaolvasó szükséges)

Támogatott formátumok:

- FAT12, FAT16 és FAT32 USB vagy memóriafájl-formátum (szektorméret: 512 bájt)
- MP3 átviteli sebesség (adatsebesség): 32 - 320 kb/s és változó átviteli sebesség
- WMA 9 és korábbi változat
- Könyvtárak egymásba ágyazottsági szintje: legfeljebb 8
- Albumok / mappák száma: legfeljebb 99
- Zeneszámok / felvételek száma: legfeljebb 999
- ID3 tag címke 2.0-ás és újabb változat
- Unicode UTF8-kódolású fájlnev (maximális hosszúság: 128 bájt)

Nem támogatott formátumok:

- Üres albumok: az üres albumok olyan albumok, amelyek nem tartalmaznak MP3-/WMA-fájlokat. Ezek nem jelennek meg a készülék kijelzőjén.

- A készülék figyelmen kívül hagyja a nem támogatott formátumú fájlokat. Figyelmen kívül hagyja és nem játszza le például a .doc kiterjesztésű Word dokumentumokat, illetve a .dlf kiterjesztésű MP3-fájlokat.
- AAC-, WAV- és PCM-hangfájlok
- DRM-védelemmel ellátott WMA-fájlok (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Veszteség nélkül tömörített formátumú WMA-fájlok

7 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütésveszély! A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Nincs áram

- Ellenőrizze a tápkábel megfelelő csatlakozását.
- Ellenőrizze a fali aljzat megfelelő áramellátását.
- Ellenőrizze az akkumulátorok megfelelő behelyezését.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet.
- Ellenőrizze, hogy a lejátszott műsorszám megfelelő formátumú-e.

A kijelző nem megfelelően működik/Nem reagál a vezérlőszervek egyikére sem.

- 1** Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból.
- 2** Néhány másodperc múlva csatlakoztassa újra.

Nem játszható le a lemez

- A lemezt a címke nyomtatott felével felfelé kell behelyezni.
- A lemezt mikroszálas tisztítóruhával tisztítsa, a közepétől egyenes vonalban a széle felé.
- Előfordulhat, hogy a lemez meghibásodott. Játsszon le másik lemezt.
- Ellenőrizze, hogy a CD egy véglegesített CD/CD-R/CD-RW.
- A lézercső legyen tiszta.
- A CD ne legyen szerzői jogi védelmi technológiával kódolt.

A CD-lejátszó átugrik bizonyos műsorszámokat

- Ellenőrizze, hogy a CD-n nincs-e karcolás vagy szennyeződés.
- A program/véletlen sorrendű üzemmódnak kikapcsolva kell lennie.

Az USB-eszköz nem támogatott

- Az USB-eszköz nem kompatibilis a készülékkel. Próbálkozzon másik eszközzel.

Rossz minőségű rádióvétel

- Növelje a távolságot az egység és a TV, vagy a videomagnó között.
- Húzza ki teljesen az FM-antennát.
- Csatlakoztasson inkább kültéri FM-antennát.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230V

Teljesítmény

maximális <12 W

készületi állapotban 0.7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 1.7 kg

Befoglaló méretek

szélesség 320 mm
magasság 275 mm
mélység 175 mm

Rádiórész vételi tartomány

URH.....87,5 – 108,0 MHz

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2 x 1W RMS



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1048_12_UM_V1.0

